

Life+ VENENO

LIFE08 NAT/E/000062

After-Life Conservation plan





© Jorge Orueta

Textos

© SEO/BirdLife

Fotografía portada: © Rafa Martín

Fotografía contra: © Bruno Berthemy

Diseño y Maquetación: Simétrica S.L.



© Jesús Rguez-Osorio

ÍNDICE

1. Introducción	4
2. El proyecto: objetivos, acciones y resultados	4
2.1. Objetivos	4
2.2. Acciones	5
2.3. Principales resultados obtenidos durante el <i>Life+VENENO</i>	6
3. Plan de continuación de las acciones del proyecto y la lucha contra el veneno	9
4. Plan de comunicación de los resultados del proyecto	17
5. Conclusiones	18

Contents

1. Introduction	4
2. The project: objectives, actions and results	4
2.1. Objectives	4
2.2. Actions	6
2.3. Main results obtained during <i>Life+VENENO</i>	6
3. Plan for continuing project actions and the fight against poison	9
4. Project results Communication Plan	17
5. Conclusions	18

1. Introducción

El presente documento expone cómo los socios del *Life+ VENE_{NO}* continuarán aplicando y difundiendo los resultados del proyecto después de su finalización, y en particular cómo se seguirán aplicando los resultados obtenidos a largo plazo. Además en él se expone la relevancia de los resultados del proyecto en cuanto a su contribución a la Red Natura 2000.

El uso de cebos envenenados ha sido una práctica habitual en nuestros campos como método de control de determinados depredadores. Inicialmente asociado a la ganadería para combatir los ataques que sufría el ganado trashumante, se convirtió con los años en un método utilizado mayoritariamente por el sector cinegético. En la actualidad los envenenamientos están vinculados principalmente a la mala gestión de explotaciones cinegéticas, aunque se ha notado un repunte del uso de cebos envenenados en la ganadería y aparece asociado a otras actividades como la colombicultura o la apicultura, como demuestran las últimas sentencias dictadas en la vía penal en España, así como a usos urbanos y periurbanos para deshacerse de perros y gatos asilvestrados.

Las consecuencias ambientales del veneno han sido devastadoras y se han convertido en una de las mayores amenazas para la biodiversidad. Los datos recogidos en diferentes comunidades autónomas evidencian que el envenenamiento sigue siendo una práctica habitual y que tiene graves consecuencias sobre la fauna silvestre y doméstica. Su uso indiscriminado contra determinadas especies, que hasta los años 80 se consideraban "dañinas", ha provocado que muchas de ellas, tras la prohibición del uso de veneno, pasasen a ser clasificadas en peligro de extinción o vulnerables, como es el caso del lince, el águila imperial ibérica, el milano real o el buitre negro.

Entre 2005 y 2010 se recogieron y analizaron en España 4.395 ejemplares de distintas especies cuya muerte fue debida al uso de cebos envenenados. Si tenemos en cuenta que sólo se encuentran entre un 7% ó 10% de los ejemplares envenenados, podríamos estar hablando de unos 45.000 animales muertos por uso de veneno en un periodo únicamente de 5 años. Esta cantidad, y el hecho de que muchas de las especies afectadas estén muy amenazadas, constata la severa amenaza que supone esta práctica para nuestra biodiversidad y la necesidad de adoptar medidas suficientes para erradicarla.

2. El proyecto: objetivos, acciones y resultados

2.1. Objetivos

El objetivo principal del proyecto *Life+ VENE_{NO}* ha sido la reducción del uso ilegal de veneno en España. Las principales metas a alcanzar en relación a este objetivo han sido:

1. Introduction

This document describes how the partners of *Life+ VENE_{NO}* will continue to apply the project results and bring them to wider notice even after the end of the project itself, and especially with a long-term outlook. It also brings out the importance of the results in term of their contribution to Natura 2000 Network.

Poisoned bait has traditionally been used in the Spanish countryside as a predator control method. Initially used by livestock farmers to protect their animals from attack during their seasonal movements of short- or long-range transhumance, it has over the years been taken up mainly by the hunting community. Poisoning nowadays is mostly linked to improperly run hunting grounds, although there has also been another upsurge in the use of poisoned bait in livestock farming. Recent criminal sentences also show that it has been taken up by other activities like beekeeping and pigeon keeping; it is also increasingly being used in urban and suburban areas to kill feral cats and dogs.

The environmental effects of poison have been devastating and it has now become one of the main threats to biodiversity. Records from several Spain's regions show that poisoning is still a habitual practice, with serious consequences for both wildlife and domestic animals. Its indiscriminate use against certain species considered until the eighties of last century to be "vermin" has led many of these species, even after the banning of the use of poison, to be classified as in danger of extinction or vulnerable. Witness the Iberian lynx, Spanish imperial eagle, red kite or cinereous vulture.

From 2005 to 2010 4395 specimens of various species killed by poisoned bait were collected and analysed. Bearing in mind that only 7% to 10% of poisoned animals are ever found, this means we are talking about c. 45,000 animals killed by poison in a period of only five years. This staggering figure, plus the fact that many of the species involved are highly threatened, shows the size of the threat posed by this activity to our biodiversity and the urgent need of sufficient measures to eradicate it.

2. The Project: objectives, actions and results

2.1. Objectives

The overriding objective of *Life+ VENE_{NO}* was to reduce the illegal use of poison in Spain. Pursuit of this overall objective involved a series of goals:

- **Goal 1:** Ensure that the powers-that-be have sufficient legal wherewithal for preventing and prosecuting cases of poisoning.

- **Meta 1:** Conseguir que las administraciones competentes en la materia dispongan de las herramientas legales para la prevención y persecución de los casos de veneno.
- **Meta 2:** Lograr sanciones ejemplarizantes en casos de envenenamiento para disuadir a los posibles envenenadores.
- **Meta 3:** Mejorar la vigilancia y detección de los casos de envenenamiento.
- **Meta 4:** Demostrar que existen otras soluciones a los problemas que provocan que se siga utilizando veneno y lograr una amplia difusión de las mismas.
- **Meta 5:** Lograr una amplia difusión del problema en la sociedad y sensibilizar, en especial, a los sectores implicados en el mismo.

- **Goal 2:** Ensure that example-setting fines are imposed in poisoning cases to deter any future perpetrators.
- **Goal 3:** Enhance surveillance and detection of poisoning cases.
- **Goal 4:** Show there are other solutions to poisoning-provoking problems and bring these alternatives to wider notice.
- **Goal 5:** Bring the problem to much wider notice in the public at large and raise awareness, especially among all stakeholder sectors.

2.2. Acciones

Todas las acciones del *Life+ VENENO* tenían como base la Estrategia Nacional para la lucha contra el uso ilegal de cebos envenenados en el Medio Natural.

Los tres pilares sobre los que se ha desarrollado son: A) la persecución del delito, B) la prevención y disuisión, y C) la información y mejora del conocimiento.

A. PERSECUCIÓN DEL DELITO

Elaboración de planes y protocolos

Personaciones y asesoría jurídica

Patrulla especializada de lucha contra el veneno en CLM

Especialización de agentes

B. PREVENCIÓN Y DISUASIÓN

Estudio sobre control de la depredación

Alternativas para la protección del ganado en Fuerteventura

Alternativas para la protección de cultivos en Tenerife

Difusión de buenas prácticas para el control de roedores en Canarias

Difusión, información y sensibilización en medios especializados

C. INFORMACIÓN Y MEJORA DEL CONOCIMIENTO

Teléfono SOS Veneno

Red de voluntarios contra el veneno

Estudio de sustancias tóxicas

2.2. Actions

All the action taken by *Life+ VENE_{NO}* was based on the Spanish "National Strategy against the illegal use of poisoned baits in the countryside".

The three main thrusts were: A. Prosecution of the crime; B. Prevention and deterrence; C. Refining knowledge and information

A. PROSECUTION OF THE CRIME

Drawing up plans and protocols

Court appearances and legal consultancy

Specialised anti-poison patrol in Castile la Mancha

Specialisation of agents

B. PREVENTION AND DETERRENCE

Predation control study

Alternative livestock protection measures on Fuerteventura

Alternative crop protection measures on Tenerife

Publicising good rodent-control practices on the Canary Islands

Awareness-raising in specialist media and bringing the problem to wider notice

C. REFINING KNOWLEDGE AND INFORMATION

Freephone SOS VENENO

Network volunteers against poison

Study of toxic substances

2.3. Principales resultados obtenidos durante el *LIFE+ VENE_{NO}*:

Los principales resultados obtenidos en relación con las metas planteadas por el proyecto son las siguientes:

- **Meta 1: Aprobación de Planes de Acción y protocolos de lucha contra el veneno.** La efectividad de la puesta en marcha de planes o estrategias contra el uso de veneno se ha extendido a otras comunidades autónomas. Durante la vigencia del proyecto se han aprobado instrumentos de planificación en Aragón, Castilla y León, Cataluña, Canarias y Valencia y se han elaborado borradores de planes de acción específicos para 9 comunidades autónomas. Además, todas las comunidades autónomas

2.3. Main results obtained during *LIFE+ VENE_{NO}*:

The main results obtained in pursuit of the project goals are the following:

- **Goal 1: Approval of action plans and procedural protocols for the fight against poison.** The proven effectiveness of plans or strategies against the use of poison has encouraged their takeup by an increasing range of *comunidades autónomas* (Spanish Regions). While the project was up and running, planning instruments were approved in Aragon, Castilla y León, Catalunya, Canary Islands and Valencia; specific draft action plans have been drawn up for 9 *comunidades autónomas*. Furthermore, all the



© Angel Cano

mas que no contaban con planes o protocolos se han comprometido en el marco del proyecto a dotarse de planes y protocolos para la lucha contra el veneno, pese a que algunas de ellas no lo llegaron a adoptar en el curso del proyecto.

- **Meta 2: Reducción de la impunidad a través de la personación en procesos penales y administrativos.** Durante la vigencia del *Life+ VENENO*, los socios del proyecto se han personado en 24 casos de uso de cebos envenenados en la vía penal que han dado lugar a 10 sentencias condenatorias. Además, se ha solicitado la personación en 10 procedimientos administrativos abiertos por uso de veneno. Todos estos casos, y especialmente las sentencias, fueron ampliamente divulgadas con el objeto de que sirvan de ejemplo y transmitir la idea de que no existe impunidad para los que usan estos métodos prohibidos.
- **Meta 3: Especialización de agentes de medio ambiente e implicación de la Sociedad.** Se han impartido 21 cursos en la investigación del uso ilegal de veneno para agentes de 7 comunidades autónomas que han supuesto la especialización de más de 500 agentes de medio ambiente. En Castilla-La Mancha se ha creado la Unidad de Investigación de Veneno (UNIVE) que consta de dos patrullas con dedicación exclusiva a la persecución de este tipo de delitos. El conjunto de estas acciones han supuesto durante la vigencia del proyecto una mayor detectabilidad de casos de veneno y la depuración de responsabilidades.
- Además, uno de los pilares del proyecto ha sido la mejora de la información sobre los episodios de veneno registrados en el medio natural. En este sentido, y junto con una clara vocación de involucrar a los ciudadanos en esa tarea, se llevaron a cabo dos iniciativas de gran calado: la *Red de Voluntarios contra el Veneno* y el *Teléfono SOS Veneno*. Dos herramientas imprescindibles para la denuncia de casos de veneno por muchos particulares que los detectan, no sólo en el medio natural, sino también en entornos urbanos y periurbanos.
- **Meta 4: Trabajo con los sectores implicados:** Desde el *Life+ VENENO* se ha trabajado con cazadores, agricultores y ganaderos para sensibilizar a estos sectores sobre el pro-

comunidades autónomas that did not yet have their own plans and protocols have undertaken to set them up in the future, even if they failed to do so while the project was underway.

- **Goal 2: Reduction of impunity by taking part in criminal and administrative trials.** While the *Life+ VENENO* project was underway its partners took part in 24 criminal trials involving the use of poisoned bait, leading to 10 convictions. Furthermore, SEO/BirdLife has asked to take part as interested party in 10 administrative procedures involving the use of poison. All these cases, and especially the convictions, were given wide coverage to ensure they set an example and countered the sense of impunity for those who use these banned methods.
- **Goal 3: Specialisation of environmental officers and involvement of the public at large.** Twenty one courses have been given on investigation into the illegal use of poison for officers of 7 comunidades autónomas. This means that over 500 environment officers have received specialist training on this matter. In Castile-La Mancha in particular a unit has been set up called the Poison Investigation Unit (Unidad de Investigación de Veneno: UNIVE). This consists of two patrols working full time on the prosecution of this type of crime. The result of all this work, while the project was underway, was an increase in the detection rate and allocation of blame.
- One of the mainstay ideas of this project has been to boost and refine information on poison use in the countryside. With this overarching end in mind, and with a clear and ongoing commitment to involve the public in this task, two far-reaching initiatives were launched: The Network of Volunteers against Poisoning (*Red de Voluntarios contra el Veneno*) and the Freephone SOS VENENO (*Teléfono SOS Veneno*). These are both crucial outlets for members of the public to report any cases of poisoning they might come across, not only in the countryside but also in urban areas.
- **Goal 4: Work with stakeholder sectors:** *Life+ VENENO* has worked with hunters and crop- and livestock-farmers to raise their awareness of the problems posed by the use of poisoned bait. In the Canary Islands in particular action

blema que supone el uso de cebos envenenados. Además, en este sentido en Canarias se han puesto en marcha acciones encaminadas a solucionar los conflictos que se plantean entre estos colectivos y determinados depredadores, como los lagartos en los casos de cultivos de vid, y el cuervo y el alimoche canario, o guirre, en caso del ganado.

- **Meta 5: Ampliación del conocimiento, información y sensibilización:** Una importante aportación del *Life+ VENE_{NO}* ha sido la mejora del conocimiento sobre el uso ilegal de veneno en España. Una de las principales carencias al inicio del proyecto fue la de disponer de información actualizada y veraz del problema para tener un conocimiento riguroso de la situación de partida. A través de solicitudes de información a las comunidades autónomas, se recopilaron y analizaron todos los episodios de envenenamiento de fauna entre los años 2005 a 2010, obteniendo un mapa de las consecuencias del veneno, su distribución territorial y temporal.

Por otra parte, lograr una amplia difusión del problema en la sociedad y sensibilizar a los sectores implicados en el mismo ha sido uno de los grandes retos. Se han publicado 76 notas de prensa que han generado más de 900 noticias. En este sentido se ha hecho una gran labor de comunicación de las consecuencias del uso ilegal del veneno y de las actividades del proyecto, además de sensibilizar y trabajar directamente con el sector ganadero, agrícola, cinegético o con los profesionales del derecho.

Estos resultados no se han circunscrito únicamente al ámbito nacional y, aunque no estaba inicialmente previsto, desde

has been taken to solve conflictive situations between farmers and certain predators, such as lizards in the case of vineyards and, in the case of livestock farming, ravens and the Canary Island Egyptian vulture or “guirre”.

- **Goal 5: Increasing knowledge, information and awareness raising:** One of the most important inputs of *Life+ VENE_{NO}* has been to boost and refine knowledge about illegal use of poison in Spain. One of the main problems at the start of the project was the dearth of updated, truthful and thoroughgoing information to work from. Information was therefore requested from the comunidades autónomas; all fauna-poisoning episodes from 2005 to 2010 were recorded and analysed, thereby mapping the consequences of poison, its spatial and temporal breakdown.

One of the stiffest challenges in this whole project was to bring the problem to the widest possible notice among the public at large and also raise stakeholder awareness. Seventy six press releases have been published, generating over 900 news items. No effort has been spared to communicate the consequences of the illegal use of poison and project activities. Direct work was also carried out with livestock- and crop-farmers, hunters and the legal profession.

These results are not only confined to Spain. Even though not originally envisaged, SEO/BirdLife became keen during the project to extend anti-poison actions beyond Spain's borders as the only way of ensuring uniform action and a consistent regulatory framework worldwide. It has taken part in various international forums, such as the Working Group on



© F. Saura

SEO/BirdLife se ha considerado la importancia de extender las acciones de lucha contra el veneno más allá de nuestras fronteras para garantizar un marco regulador y de acción uniforme a nivel internacional. Se ha trabajado en diferentes foros internacionales como el grupo de trabajo para la minimización del riesgo de envenenamiento de especies migratorias del Convenio sobre Especies Migratorias (CMS), con la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN), la Conferencia Internacional sobre Muerte Ilegal de Aves y se han presentado los avances del Life+ VENENO en el I congreso internacional *Poison, Wildlife and Society*. Además se han difundido los borradores de plan y protocolos en su versión inglesa como modelo idóneo de actuación para otras regiones donde existe esta amenaza.

3. Plan de continuación de las acciones del proyecto y la lucha contra el veneno

La lucha contra el uso de cebos envenenados ha estado integrada históricamente en la política y las actuaciones de los socios del Life+ VENENO. Tanto desde SEO/BirdLife, como desde la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y la Fundación para la Conservación del Buitre Negro, la erradicación de los envenenamientos de fauna está en su ideario y así seguirá siendo una vez finalice el proyecto. La intensidad no podrá ser la misma pero los objetivos marcados seguirán siendo perspectivas de trabajo y objeto de dedicación del personal de los beneficiarios.

En concreto se prevén las metas de futuro que se describen a continuación, en las que se indica las previsiones de continuidad, la duración prevista y el coste de mantenimiento. La mayoría de los costes serán en especie, a través de la aportación de personal de los beneficiarios del proyecto. En cuanto a la duración, muchas de las acciones y resultados no tienen en muchos casos un periodo determinado de finalización o desarrollo, dependiendo de muchos factores para su conclusión.



Minimising the Risk of Poisoning to Migratory Birds of the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS). It has also collaborated with the International Union for Conservation of Nature (IUCN), the European Conference on Illegal Killing of Birds. Life+ VENENO's advances have also been presented in the international "Poison, Wildlife and Society" congress. The English translations of the draft plans and procedural protocols have been published in non-Spanish-speaking areas to put forward a model way of confronting this problem.

3. Plan for continuing project actions and the fight against poison

The fight against the use of poisoned bait has always been hard-wired into the partners of Life+ VENENO. SEO/BirdLife itself, the Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha and the Fundación para la Conservación del Buitre Negro have all been working towards the eradication of fauna poisoning for years and will continue to do so once the project has ended. Though unflagging, the effort will not be so intense and project-driven, but the ends will never be lost sight of in future work of the personnel of the project beneficiaries.

In particular the future goals described below have now been set. In each case an indication is given of the planned continuity, the likely timeframe and the cost. Most costs will be in kind, namely the inputs and contributions of the personnel of the project beneficiaries. In terms of the timeframe, many of the actions and results have no set deadline, their actual duration depending on many variables.



- Continuidad de las acciones judiciales

Previsiones de continuidad	Aunque la mayoría de las actuaciones principales están realizadas (presentación de escritos de personación y acusación, pruebas periciales, estudio de diligencias), ocho de los procedimientos iniciados se resolverán terminado el <i>Life+VENEÑO</i> . No obstante, SEO/BirdLife continuará su personación en los procedimientos que se encuentren activos con el objetivo de conseguir sentencias que permitan reflejar las consecuencias legales que tiene la utilización de estos métodos de control de predadores y disuadir de su uso.
Duración	No es posible establecer una fecha de terminación de esta acción debido a que ningún procedimiento tiene una fecha concreta de finalización.
Coste	Los ocho procesos judiciales no finalizados quedan pendientes de la celebración de la vista oral, que es el coste principal que pueden generar debido a la necesidad de asistencia con abogado. El importe por esta actuación es de unos 500€ por proceso, por lo que el gasto asumido por SEO/BirdLife sería de 4.000€. Todo ello sin contar las posibilidades de que los procesos se alarguen en otras instancias judiciales en caso de presentación de recursos, en cuyo caso el coste se vería incrementado sin que sea posible predecir un importe. Estos costes serán asumidos en el apartado de acciones legales que SEO/BirdLife tiene en su presupuesto anual y que tiene como origen fondos propios.

Los procesos judiciales iniciados en el marco del proyecto *Life+VENEÑO* en la vía penal y que están pendientes de resolución son los siguientes:

- Caso de veneno en Gerindote (Toledo)

Este caso que afectó a 18 milanos negros, cuatro milanos reales y cinco aguiluchos laguneros entre otros, se instruye en el Juzgado de Instrucción nº 4 de Torrijos con el nº de Diligencias Previas 1441/11

- Caso de la Encomienda de Mudela (Ciudad Real)

Este grave episodio que afectó a 6 águilas imperiales ibéricas es instruido con Diligencias Previas 64/2012 en el Juzgado de Instrucción nº2 de Valdepeñas.

- Continuity of judicial action

Planned continuity	Although most of the main action has already been carried out (filing of entry-of-appearance applications and indictments, expert evidence, study of proceedings), eight of the proceedings brought will in fact finish after the end of <i>Life+VENEÑO</i> . Nonetheless, SEO/BirdLife will continue to appear in up-and-running proceedings, seeking convictions in keeping with the severity of the offence and acting as a deterrent to others.
Timeframe	It is not possible to stipulate a termination date since the proceedings are all open ended.
Cost	The eight judicial proceedings still underway are now pending the court hearing, which is the most expensive part of the process due to the need of legal representation. The cost of this action is about €500 per process, so the expense to SEO/BirdLife would be about €4000. This is without taking into the account possible prolongation of the cases after the lodging of appeals. These costs will be included in SEO/BirdLife's funded annual litigation budget.

The criminal proceedings brought under *Life+VENEÑO* are the following:

- Case of poisoning in Gerindote (Toledo)

This case affected 18 black kites, four red kites and five marsh harriers, among others, and is being heard in Juzgado de Instrucción (Examining Court) 4 of Torrijos under Diligencias Previas (Preliminary Proceedings) No. 1441/11

- Case of Encomienda de Mudela (Ciudad Real)

This serious episode, affecting 6 Spanish imperial eagles, is being examined under Preliminary Proceedings 64/2012 in Examining Court 2 of Valdepeñas.

- Case in Povedilla (Albacete)

Court 1 of Alcaraz is examining this case, involving a find of 26 poisoned bait, under Preliminary Proceedings 123/2012.

- Case in Agudo brought by UNIVE (Ciudad Real)

This case is being dealt with in Examining Court 1 of Almadén under Preliminary Proceedings 613/2012 thanks

- *Caso en Povedilla (Albacete)*

El Juzgado nº1 de Alcaraz instruye este caso con Diligencias Previas 123/2012 y que se inició a raíz del hallazgo de 26 cebos envenenados.

- *Caso en Agudo intervenido por la UNIVE (Cádiz Real)*

Este caso con Diligencias Previas nº 613/2012 se sigue en el Juzgado de Instrucción nº1 de Almadén, gracias al trabajo de la UNIVE que permitió evitar el envenenamiento que podrían haber producido varios cebos envenenados localizados en un coto de caza.

- *Caso en Tudela (Navarra)*

El mayor caso de veneno registrado en España en la última década, con más de 140 aves rapaces envenenadas, se instruye con Diligencias Previas nº 725/2012 en el Juzgado nº 2 de Tudela

- *Caso de San José del Valle (Cádiz)*

El caso en el murieron entre otras especies dos milanes reales, se instruye por el Juzgado nº2 de Jerez de la Frontera dentro de las Diligencias Previas 703/12

- *Utilización ilegal de productos zoosanitarios (Huelva)*

Dentro de las Diligencias Previas nº 364/13 este caso se instruye en el Juzgado de Instrucción nº1 de Aracena. Un veterinario está imputado por la venta de productos veterinarios que podrían haber causado la muerte de varias aves rapaces.

- *Caso de Valdeolea (Cantabria)*

El Procedimiento Abreviado 620/2012 por este caso, que afecta a varios milanes reales, se instruye por el Juzgado de los Penal de Reinosa.



to the spadework of UNIVE, pre-empting wildlife poisoning that would otherwise have been caused by several poisoned bait found on a hunting estate.

- *Case in Tudela (Navarre)*

The biggest poisoning case recorded in Spain in the last decade, with over 140 poisoned raptors; it is being heard in Court 2 of Tudela under Preliminary Proceedings 725/2012

- *Case of San José del Valle (Cádiz)*

This case, involving the death, among other species, of two red kites, is being examined by Court 2 of Jerez de la Frontera under Preliminary Proceedings 703/12

- *Illegal use of zoosanitary products (Huelva)*

This case is being heard in Examining Court 1 of Aracena under Preliminary Proceedings 364/13. A veterinary surgeon is accused of selling veterinary products that could have been used in the killing of several raptors.

- *Case of Valdeolea (Cantabria)*

This case, affecting several red kites, is being examined by the Juzgado de lo Penal (Criminal Court) of Reinosa under Procedimiento Abreviado (Abridged Proceedings) 620/2012.

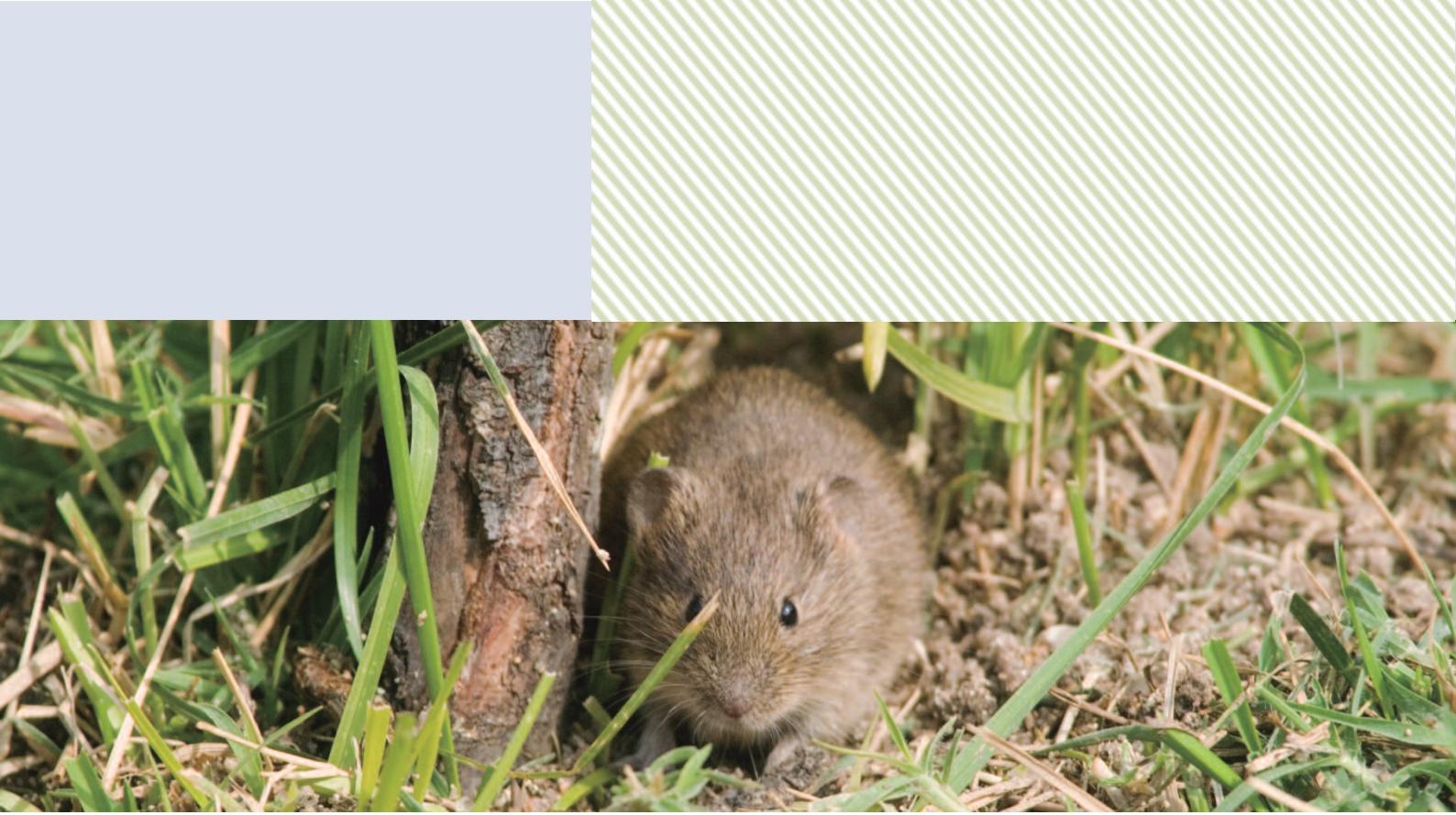


- Aprobación de planes y protocolos

Previsiones de continuidad	Durante la vigencia del proyecto <i>Life+ VENENO</i> las 17 Comunidades autónomas se han comprometido a la aprobación de estos instrumentos de planificación y se han elaborado borradores adaptados a la realidad de 9 Comunidades autónomas. SEO/BirdLife exigirá a las administraciones el cumplimiento de este compromiso y la aprobación de este tipo de instrumentos.	Planned continuity	While <i>Life+VENEKO</i> was underway the 17 <i>Comunidades autónomas</i> all undertook to approve these planning documents; drafts have by now been drawn up in accordance with the current situation of 9 <i>comunidades autónomas</i> . SEO/BirdLife will keep the government authorities to this commitment and ensure that instruments of this type are actually approved.
Duración	SEO/BirdLife ejercerá todo el trabajo necesario para que al menos los planes de acción de Canarias, Cantabria, Extremadura, Galicia, Navarra y Murcia se aprueben antes de diciembre de 2015.	Timeframe	SEO/BirdLife will carry out all the necessary work to ensure that at least the action plans of Extremadura, Galicia, Navarre and Murcia are approved by December 2015.
Coste	Esta acción sólo generará costes asociados al tiempo de dedicación del personal de SEO/BirdLife que lo llevarán a cabo en sus labores de relación con las administraciones públicas. Este trabajo se financiará con fondos propios.	Cost	This equity-funded action will incur costs only in terms of the time spent on government-liason work by SEO/BirdLife personnel.



© J.C. Rando Reyes



© SEO/BirdLife

- Una pagina Web activa

La página web www.venenono.org puesta en marcha en 2012, se ha convertido en un lugar de referencia para la obtención de información referida al uso de veneno y en punto de difusión importante sobre la materia. En la web se incluye una biblioteca virtual que contiene la práctica totalidad de la información publicada en cuanto a la lucha contra el veneno, incluidos los materiales elaborados durante el desarrollo del proyecto.

- Active Website

The website www.venenono.org, set up in March 2012, has now become the prime information source on the use of poison and an important channel for bringing this information to much wider notice. The website also includes a virtual library containing virtually all the information published on the fight against poison, including material drawn up while the project was underway.

Previsiones de continuidad	La web seguirá activa después de la terminación del proyecto. Se contemplará la posibilidad de integrar los contenidos en la página principal de SEO/BirdLife (www.seo.org), aunque manteniendo el dominio www.venenono.org que redirigiría a los internautas al alojamiento definitivo, con el objeto de reducir costes y aumentar su tráfico aprovechando los visitantes de la web de SEO/BirdLife (50.000 anuales).	Planned continuity	The website will remain after the finalisation of the project. The possibility is being mooted of incorporating the contents in SEO/BirdLife's main website (www.seo.org), albeit maintaining the dominion www.venenono.org to redirect any browsers to the definitive host site. The aim in so doing is to cut costs and increase traffic by tapping into the visits to SEO/BirdLife's website (50,000 a year).
Duración	No hay fecha prevista de cierre de la web del proyecto, estando asegurada su continuidad al menos 3 años.	Timeframe	There are no plans to close the project website, which assures continuity for at least 3 years.
Coste	El coste del mantenimiento del dominio será costeado por SEO/BirdLife (unos 15€ al año) así como el alojamiento de los contenidos. Su desarrollo será asumido por el personal de SEO/BirdLife responsable del funcionamiento informático de la organización y financiado con fondos propios.	Cost	Maintenance of the dominion will be defrayed by SEO/BirdLife (c. €15 a year); likewise the hosting of contents. It will be run by SEO/BirdLife's own IT personnel and will be financed by its own equity.

- El Teléfono SOS Veneno seguirá a disposición de los ciudadanos

Previsiones de continuidad	SEO/BirdLife, en nombre del Programa Antídoto, seguirá atendiendo las llamadas del Teléfono SOS Veneno. La atención y gestión de las llamadas implica un esfuerzo de personal que será asumido por SEO/BirdLife.	Planned continuity	SEO/BirdLife, on behalf of the Antidote Programme (<i>Programa Antídoto</i>), will continue to answer the calls to <i>Teléfono SOS Veneno</i> . Calls will be dealt with by SEO/BirdLife's staff.
Duración	SEO/BirdLife asume la ejecución de esta acción hasta diciembre de 2014. A partir de esta fecha el Programa Antídoto tomará una decisión sobre su continuidad, pudiendo ser asumida su gestión por otra organización.	Timeframe	SEO/BirdLife has undertaken to run this activity until December 2014. A decision will then be taken on whether or not to continue Programa Antídoto; at that moment its management may be taken on by another organisation.
Coste	El coste medio mensual del Teléfono, no ligado al de personal, es de 50€. Por ello el coste previsto para el mantenimiento de esta acción hasta diciembre de 2014 es de 450€. SEO/BirdLife asumirá los gastos con fondos propios hasta encontrar fuentes de financiación que permitan su mantenimiento.	Cost	The average monthly cost of the telephone line itself, without taking into account SEO/BirdLife personnel, is €50. The cost of maintaining this activity until December 2014 will therefore be €450. SEO/BirdLife will defray this expense from its own equity until finding financing sources that will enable it to be maintained into the future.

- Red de voluntarios contra el veneno

Previsiones de continuidad	La Red de Voluntarios contra el veneno está integrada dentro del programa de voluntariado de SEO/BirdLife y se incluirá en el futuro en una red de voluntarios por la Conservación de la Biodiversidad. Esta circunstancia garantiza que en el futuro continué siendo fundamental para la detección y prevención de nuevos casos de envenenamiento en nuestro medio natural y de otras amenazas contra nuestra biodiversidad. Así, se seguirá contando con los más de 300 voluntarios en campañas específicas o lugares con especial incidencia de veneno, siendo fuente de información y prevención	Planned continuity	The Network of Volunteers against Poisoning (<i>Red de Voluntarios contra el Veneno</i>) is integrated into SEO/BirdLife's volunteer programme; in the future it will be included in a Network of Volunteer for Biodiversity Conservation (<i>Red de voluntarios por la Conservación de la Biodiversidad</i>). This ensures its ongoing importance in the future for the detection and prevention of new poisoning cases in the Spanish countryside and other biodiversity threats. A total of over 300 volunteers will thus continue to work on specific campaigns or sites with a high poisoning-incidence rate, as a source of information and prevention
Duración	La Red de Voluntarios quedará indefinidamente integrada dentro de los programas de voluntariado de SEO/BirdLife.	Timeframe	The Network of Volunteers will be definitively integrated into SEO/BirdLife's up-and-running volunteer programme.
Coste	No se prevé la generación de costes adicionales. Su desarrollo será asumido por el personal de SEO/BirdLife responsable del Área de Educación Ambiental y Voluntariado.	Cost	No additional costs are expected. Running will be taken on by SEO/BirdLife staff from the Environmental Education and Volunteer Area (<i>Área de Educación Ambiental y Voluntariado</i>).

- **La UNIVE, una unidad especializada contra el veneno en Castilla-La Mancha**

La UNIVE se ha consolidado en Castilla-La Mancha como una patrulla especializada en la lucha contra el veneno en esta Comunidad autónoma. Desde su creación y en la propuesta inicial del *Life+VENENO* se preveía su continuidad más allá del proyecto y así seguirá siendo.

Previsiones de continuidad	Los 6 agentes integrantes de las patrullas de Toledo y Ciudad Real seguirán en sus labores de prevención e investigación del uso ilegal de veneno en el norte y el sur de Castilla-La Mancha.
Duración	La duración de las patrullas será permanente, siendo ese el compromiso del Gobierno de Castilla-La Mancha
Coste	Los miembros de las patrullas son personal funcionario de carrera de la administración castellano manchega que seguirán integrados en la estructura laboral de la misma.

- **UNIVE, a specialist anti-poison unit in Castilla-La Mancha**

UNIVE has now established itself in Castile-La Mancha as specialist anti-poison patrol of this *Comunidad Autónoma*. Right from the start, and in *Life+VENENO*'s original proposal, it was programmed to continue beyond the end of the project and this is still the case.

Planned continuity	The 6 agents making up the patrols of Toledo and Ciudad Real will continue their work of preventing and investigating the illegal use of poison in the north and south of the region of Castile-La Mancha.
Timeframe	The government of Castile-La Mancha has undertaken to maintain the patrols permanently
Cost	The patrol members are career civil servants of the regional government and will remain part of its tenured staff.



© SEO/BirdLife



© Juan Cuetos

• Extensión y permanencia de las acciones de sensibilización

Las acciones de sensibilización llevadas a cabo en Canarias con ganaderos, agricultores y sobre el uso de rodenticidas constituyen un referente extensible a otras Comunidades autónomas.

Previsiones de continuidad	<ul style="list-style-type: none">- El Cabildo de Fuerteventura pondrá en marcha las medidas sugeridas para la protección del ganado con la utilización de parideras y perros pastores que eviten el uso de veneno, extendiendo estas soluciones por toda la isla. Estas medidas se difundirán como alternativas a otras regiones españolas.- Los ayuntamientos de Canarias que han recibido formación sobre el correcto uso de rodenticidas están aplicando las medidas sugeridas desde el Life+ VENENO, integrándose así en el tiempo. El manual editado en el marco de esta acción, accesible en la web www.venenono.org, se difundirá igualmente a otros lugares.- En el caso de las medidas de protección puestas en marcha en viñedos de Tenerife para evitar el uso de veneno es necesario hacer un estudio más extenso en otras fincas que permita obtener resultados más detallados.
Duración	Permanente
Coste	Las medidas de sensibilización llevadas a cabo en Canarias han sido asumidas por la administración insular y su coste se integrará dentro de sus actividades de formación y sensibilización.

• Extension and permanence of awareness-raising actions

The awareness-raising actions carried out in the Canary Islands with crop- and livestock-farmers on the use of rodenticides can now serve as a role model for other *Comunidades autónomas*.

Planned continuity	<ul style="list-style-type: none">- The Cabildo de Fuerteventura (Council of Fuerteventura) will implement the suggested solutions of guard-dogs and stabling of livestock during the birthing period, to avoid the use of poison; these solutions will then be extended throughout the whole island. These measures will be brought to the attention of other Spanish regions as viable alternatives.- The councils of the Canary Islands that have received instructions on the correct use of rodenticides are now phasing in the measures suggested by Life+ VENENO. The handbook brought out as part of this action, accessible on www.venenono.org, will also be made available elsewhere.- In the case of the protection measures put into practice in Tenerife's vineyards to avoid the use of poison, a more thoroughgoing study in other vineyards is now necessary to obtain more detailed and representative results.
Timeframe	Permanent
Cost	The awareness-raising measures carried out in the Canary Islands have been defrayed by the island government as part of their training and awareness-raising activities.

4. Plan de comunicación de los resultados del proyecto

Las acciones de comunicación han logrado una gran difusión del problema que supone el veneno en diversos medios de comunicación con más de 900 noticias publicadas. Además, a través de los portales web y perfiles en redes sociales de los socios, se han difundido ampliamente, los objetivos, las acciones y resultados del proyecto. Las acciones de comunicación han estado integradas dentro del Departamento de Comunicación de los socios del proyecto, donde el veneno seguirá teniendo la atención que ha tenido durante el desarrollo del *Life+ VENENO*.

Las herramientas de difusión utilizadas, incluidas en la Estrategia de Comunicación del *Life+VENE_{NO}*, seguirán vigentes. Por ello, para la difusión de los beneficios y resultados obtenidos se utilizarán estos medios:

- Notas de prensa: permiten contar cualquier acción, éxito, campaña o actividad que tenga relación con el uso de veneno. Se utilizarán para la comunicación de los resultados de los procesos penales pendientes, el teléfono SOS Veneno, la Red de Voluntarios o de cualquier otra acción que se extienda en el tiempo. En estas notas de prensa se incluirá un párrafo institucional que haga referencia al *Life+ VENENO* y a sus principales actores, tal como se ha venido haciendo.
- La pagina web www.venenono.org , que es la mayor ventana al exterior que tiene el proyecto, seguirá activa para seguir comunicando. Su integración en la web de SEO/BirdLife www.seo.org permitirá aprovechar sus 50.000 visitas anuales.
- Perfiles de SEO/BirdLife en las redes sociales. Tal como se ha venido haciendo durante el proyecto, las redes sociales serán otra vía de expansión de los contenidos que se generen después de la terminación del proyecto.
- Artículos o reportajes. La colaboración con la Editorial América Ibérica ha suscitado un gran interés por la amenaza que supone el uso de cebos envenenados. De esta forma se seguirán publicando las noticias más relevantes sobre el uso ilegal de cebos envenenados en las principales cabeceras de la Editorial. Además, tanto en estas revistas como dentro de la publicación propia de SEO/BirdLife "Aves y Naturaleza" se divulgárán los resultados del proyecto mediante artículos específicos.
- Materiales y documentos generados: Durante el proyecto se han publicado varios materiales y documentos que seguirán teniendo un carácter práctico y duradero en el tiempo. Estos materiales están accesibles en el apartado Fondo documental de la web www.venenono.org .

4. Project Results Communication Plan

Communication activities have brought this problem to much wider notice with over 900 news items published in the various media. Website portals and profiles on partners' social networking sites have also helped to publicise the project's objectives, actions and results. Communication activities have been taken on within the communication departments of project partners, where poison will continue to receive the same attention it received during *Life+ VENENO*

The publicising outlets used, included within *Life+ VENENO*'s communication strategy, will still be valid. The benefits and results will therefore still be publicised by these same means:

- Press releases: to be used not only for communicating any poison-related action, campaign or activity but also the results of any pending litigation, of *Teléfono SOS Veneno*, the *Red de Voluntarios* or any other action extended over time. These press releases will include an institutional paragraph referring to *Life+ VENENO* and its main stakeholders, as has been done hitherto.
- The website www.venenono.org, which is the project's main window on the outside world, will remain active for ongoing communication purposes. Once incorporated into SEO/BirdLife's website www.seo.org, it will be able to tap into its 50,000 hits a year.
- SEO/BirdLife profiles on social networking sites. Throughout the whole project social networking sites have been another vector for spreading information further afield and this will continue after completion of the project.
- SEO/BirdLife profiles on social networking sites. Collaboration with the publishing house *Editorial América Ibérica* has generated a keen interest in the threat posed by poisoned bait. News of the most important cases of the illegal use of poisoned bait will therefore continue to be published on this publisher's main outlets. Furthermore, specific articles will continue to give project results in these magazines as well as in SEO/BirdLife's own trade review "Aves y Naturaleza".
- Materials and documents generated: sundry material and several documents have been brought out during the project and these will continue to have a longstanding remit and purpose. They will all be available within the document holdings of www.venenono.org .

MATERIALES Y DOCUMENTOS GENERADOS:

- Plan de Acción para la erradicación del uso ilegal de veneno en el Medio Natural (versión en castellano e inglés)
- Protocolo de actuación para agentes de la autoridad en la recogida de fauna o cebos presuntamente envenenados y de investigación preliminar del delito.
- Protocolo jurídico genérico de actuaciones administrativas y de coordinación con la vía penal derivadas del uso de cebos envenenados en el Medio Natural
- Protocolo de actuación de los agentes de la autoridad en la vigilancia y acción preventiva contra la utilización de venenos en el medio natural
- Guía técnica de actuación en casos de envenenamiento de los centros de recuperación y los laboratorios toxicológicos.
- Manual sobre correcto uso de productos rodenticidas en espacios abiertos.
- Estudio sobre las sustancias que provocan el envenenamiento de fauna silvestre
- Deliberate poisoning in Spain. Situation, actions and progress (2000-2012).
- Modelo de denuncia en caso de envenenamiento de fauna doméstica
- Uso ilegal de veneno. Investigación y análisis jurídico
- Carteles y folletos elaborados para la sensibilización de ganaderos y agricultores de Canarias contra el uso de veneno
- Informe Layman

MATERIAL AND DOCUMENTS GENERATED:

- Action plan to eradicate the illegal use of poison in the countryside (Spanish and English version)
- Procedural protocol for law enforcement officials in charge of collecting presumably poisoned fauna or bait and the preliminary investigation.
- General legal protocol for administrative action and liaison with criminal proceedings deriving from the use of poisoned bait in the countryside
- Procedural protocol for law enforcement officials in charge of surveillance and preventive action against use of poison in the countryside
- Procedural protocol for dealing with cases of poisoning in wildlife recovery centres (*centros de recuperación*) and toxicology laboratories.
- Handbook on the correct use of rodenticides in open spaces.
- Study of Wildlife Poisoning Substances
- Deliberate poisoning in Spain. Situation, actions and progress (2000-2012).
- Pet-poisoning report form
- Illegal use of poison. Investigation and legal analysis
- Posters and brochures produced for raising the awareness of crop- and livestock-farmers in the Canary Islands against the use of poison
- Layman's Report

La difusión del Informe Layman entre los principales actores implicados en la lucha contra el veneno y su disponibilidad en la web contribuirá a ampliar el conocimiento sobre las acciones, resultados y beneficios del *Life+ VENENO*.

La comunicación de los resultados del *Life+ VENENO* será asumida por personal del Departamento de Comunicación de SEO/BirdLife de forma indefinida.

No se prevé la generación de costes adicionales.

The Layman's Report will continue to be distributed among the main stakeholders in the fight against poison and will still be available on the website to enhance ongoing knowledge of the actions, results and benefits of *Life+ VENENO*.

Communication of the results of *Life+ VENENO* will be taken on by the staff of SEO/BirdLife's own communication department indefinitely.

No additional costs are expected under this heading.

5. Conclusiones

El proyecto *Life+ VENENO* con la puesta en marcha de la UNIVE, la personación en procesos penales, la elaboración de planes o protocolos para las comunidades autónomas o la Red de Voluntarios contra el veneno, entre otras, ha alcanzado los objetivos propuestos desde el principio. Las consecuencias del uso ilegal de veneno y la necesidad de trabajar para su erradicación han calado en la opinión pública y en

5. Conclusions

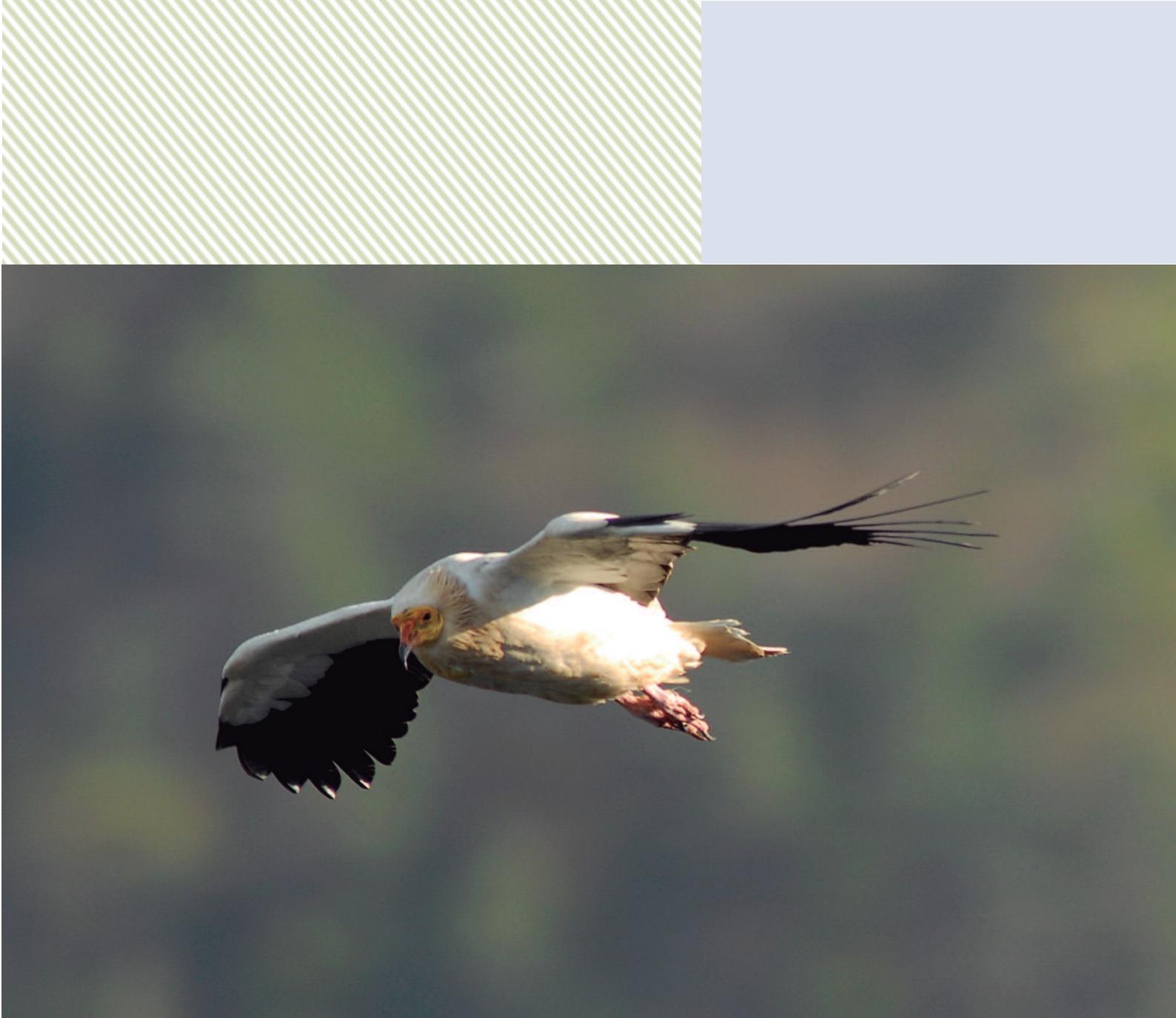
The *Life+VENEKO* project, with the setting up of UNIVE, appearance in criminal proceedings, the drawing up of procedural protocols for comunidades autónomas or the Red de Voluntarios contra el veneno, among other initiatives, has fulfilled its initial remit. The consequences of the illegal use of poison and the need of working towards its complete eradication are now widely accepted and ack-

la clase política. Sin embargo, no existe ningún motivo para la autocomplacencia y para bajar la guardia. La lucha contra el veneno es una tarea ardua en donde el éxito es temporal y donde no se puede dar por finalizado el trabajo, el objetivo tiene que ser su erradicación total. Si no se mantiene la intensidad del trabajo realizado en los 4 años del proyecto se corre el peligro de que parte de lo logrado se vea comprometido. Cumplir con el objetivo de terminar con el uso de veneno exige un esfuerzo sostenido en el tiempo y a largo plazo y, por lo tanto, es necesaria nueva inversión y actualización permanente de las acciones emprendidas.

nowledged by both politicians and the public at large. Nonetheless, we should not be lulled into a false sense of security. The fight against poison is a tough and ongoing struggle and the effort must be unremitting until total eradication is achieved. If the unstinting effort of the 4 project years is not kept up now, we run the risk of losing ground again. Doing away completely with the use of poison calls for a sustained, long-term effort with a continual updating and revitalisation of all the action taken up to now.



© Beneharo



www.venenono.org

Sociedad Española de Ornitología (SEO/BirdLife)
C/Melquíades Biencinto 34
28053 Madrid
Tlf: +34 91 434 09 10; Fax: 91 434 09 11
veneno@seo.org
www.seo.org

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
Consejería de Agricultura
Dirección General de Montes y Espacios Naturales
c/ Quintanar de la Orden s/n - 45071 Toledo
Tlf: 925 24 88 29; Fax: 925 28 68 79
dgmen@jccm.es
www.castillalamancha.es/gobierno/agricultura/

Con la financiación de:

